



Universidad
de Navarra | GRUPO DE
INVESTIGACIÓN
SIGLO DE ORO

Congreso Internacional *«Literatura y sociedad»*

(IV Congreso Ibero-Africano de Hispanistas)

Saint-Louis (SENEGAL), Universidad Gaston Berger,
26-28 de abril de 2023

ORGANIZAN:

Groupe d'Études et de Recherches Africaines et Hispanoaméricaines (GERAHA)
de la Université Gaston Berger (Saint-Louis, SENEGAL)

Grupo de Investigación Siglo de Oro (GRISO) de la Universidad de Navarra
(Pamplona, ESPAÑA)

Universidad Cheikh Anta Diop, UCAD (Dakar, SENEGAL)

Universidad Assane Seck de Ziguinchor, UASZ (Ziguinchor, SENEGAL)



Universidad
de Navarra

GRUPO DE
INVESTIGACIÓN
SIGLO DE ORO

PROGRAMA

26 de abril, miércoles

9,15-9,45 Recepción de los participantes

9,45-10,30 Acto de Apertura

- Presidente del comité organizador
- Prof. Ndioro SOW, Director del GERAHA
- Doña Concha BARCELO ESTEVAN, Directora del Instituto Cervantes de Dakar
- Prof. Carlos MATA INDURÁIN, Secretario Académico del GRISO
- Prof. Aliou Badara KANDJI, Decano de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la UCAD
- Prof. Cheikh Mouhamadou Soumoune DIOP, Decano de la Facultad de Letras, Artes y Ciencias de la UASZ
- Prof. Djidiack FAYE, Decano de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la UGB
- Prof. Magatte NDIAYE, Rector de la UGB

10,30-11,30 Homenaje a los profesores/hispanistas

- Prof. Elhadji Amadou NDOYE (fallecido)
- Prof. Moustapha Jean BANGOURA (fallecido)
- Prof. Tapsir BA (jubilado)
- Prof. Bégong Bodoli BETINA (jubilado)
- Prof. Ndioro SOW (jubilado)

11,30-12 Descanso



Universidad
de Navarra

GRUPO DE
INVESTIGACIÓN
SIGLO DE ORO

12-13 Primera sesión de ponencias. Introducción al Siglo de Oro español.

Modera: Djidiack FAYE

- Ignacio ARELLANO (Universidad de Navarra, GRISO, ESPAÑA) «Coordenadas de lectura para textos del Siglo de Oro»
- Santiago FERNÁNDEZ MOSQUERA (Universidad de Santiago de Compostela, ESPAÑA), «Nuevas herramientas digitales para el estudio de Calderón de la Barca»

13-15,30 Pausa para el almuerzo

15,30-16,30 Segunda sesión de ponencias. África como tema literario.

Modera: Youssouph COLY

- José Manuel CRUZ RODRÍGUEZ (Universidad de La Laguna, ESPAÑA), «La impronta africana en las novelas de la caña en Martinica y República Dominicana»
- Ndioro SOW (Universidad Gaston Berger, UGB, SENEGAL), «La presencia de África en las literaturas de expresión española: contextos históricos y enfoques temáticos para la construcción de un hispanismo compartido»

16,30-17 Descanso

17-18 Tercera sesión de ponencias. Cimarronaje cultural e isotopías africanas.

Modera: Adam FAYE

- Mbaré NGOM (Morgan State University, ESTADOS UNIDOS), «El cimarronaje cultural como expresión de identidad en la creación literaria de María Teresa Ramírez (Colombia), José Campos Dávila (Perú) y Máximo Torres Moreno (Perú)»
- María Carmen MARRERO (Universidad de La Laguna, ESPAÑA), «Las isotopías africanas en la narrativa española contemporánea y su incidencia en la sociedad»



Universidad
de Navarra

GRUPO DE
INVESTIGACIÓN
SIGLO DE ORO

27 de abril, jueves

10,30-11,30 Cuarta sesión de ponencias. Novela corta y teatro del Siglo de Oro español.

Modera: Debora VACCARI

- Adama Diaga FAYE (Université de Poitiers, FRANCIA), «Alonso de Castillo Solórzano o el cénit de la elocuencia: *Lisardo enamorado* (1629) y *Los alivios de Casandra* (1640)»
- Djidiack FAYE (Universidad Gaston Berger, UGB, SENEGAL), «La pintura alegórica en la expresión amorosa de la nobleza áurea en *Para todos y Prodigios de amor* de Juan Pérez de Montalbán y en *Amar sin saber a quién* de Mariana de Carvajal»

11,30-12 Descanso

12-13 Quinta sesión de ponencias. Otros temas del Siglo de Oro español.

Modera: Oana SÂMBRIAN

- Debora VACCARI (Università degli Studi «La Sapienza» di Roma, ITALIA), «Calderón en la ópera italiana: el caso de Angelica nel Cataj de Pietro d'Averara»
- Carlos MATA INDURÁIN (Universidad de Navarra, GRISO, ESPAÑA), «Mecanismos de la burla en la poesía de sátira política y clandestina del Siglo de Oro español»

13-15,30 Pausa para el almuerzo

15,30-17 Sexta sesión de ponencias. Mujer y miradas femeninas.

Modera: Santiago FERNÁNDEZ MOSQUERA

- Oana SÂMBRIAN (Academia Rumana, Craiova, RUMANÍA / Instituto Rumano de Cultura e Investigación en Humanidades, Venecia, ITALIA), «Mujeres con poder en la correspondencia secreta del siglo XVI»



Universidad
de Navarra

GRUPO DE
INVESTIGACIÓN
SIGLO DE ORO

-Georgette Thioume NDOUR (UCAD, SENEGAL), «Seres de luz en *Las moradas* de Santa Teresa de Jesús»

-Youssof COLY (UASZ, SENEGAL): «La mujer y su condición en tiempos de violencia: una lectura de *Leopardo al sol* de Laura Restrepo»



Universidad
de Navarra

GRUPO DE
INVESTIGACIÓN
SIGLO DE ORO

28 de abril, viernes

10-11,30 Séptima sesión de ponencias. Literatura de y sobre Guinea Ecuatorial.

Modera: Maimouna SANKHE

- Abdoulaye GUEYE (Universidad Gaston Berger, UGB, SENEGAL), «*Las tinieblas de tu memoria negra*, de Donato Ndongo, o el catolicismo cuestionado»
- Marta Sofía LÓPEZ RODRÍGUEZ (Universidad de León, ESPAÑA), «Releyendo *Ekomo*, de María Nsué»
- Fernando Ignacio ONDO (Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española, GUINEA ECUATORIAL), «Las nuevas aportaciones literarias de Guinea Ecuatorial al servicio de la hispanidad»

11,30-12 Descanso

12-13,30 Octava sesión de ponencias. Colonialismo, poscolonialidad y compromiso.

Modera: Ndioro SOW

- Véronique Solange OKOME-BEKA (Ecole Normale Supérieure de Libreville, GABÓN), «Colonialidad y poscolonialidad: el discurso independentista africano en *Ville cruelle* (1954) de Mongo Beti, *Les soleils des indépendances* (1967) de Ahmadou Kourouma y *Se fue la independencia* (2018) Joaquín Mbomio Bacheng»
- Djibril MBAYE (Universidad Cheikh Anta Diop, UCAD, SENEGAL), «Nuevo regionalismo, colonialismo y postcolonialidad en *El sueño del celta* de Mario Vargas Llosa»
- Papa Diégane FAYE (Universidad Assane Seck de Ziguinchor, UASZ, SENEGAL), «El compromiso en la obra del escritor y cineasta Sembene Ousmane»

13,30-14 Acto de clausura

14-16 Almuerzo